一个团结和祝福的教会

“A CHURCH UNITED AND BLESSED”

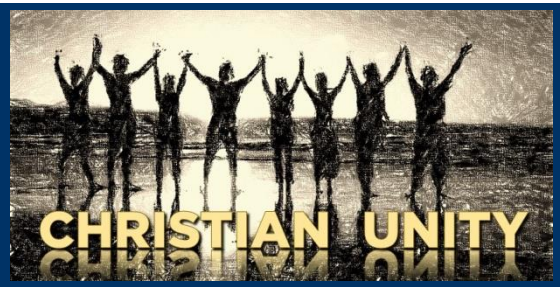
(Psalm 133)

Expository Sermon of Acts – HCBC 20th Anniversary

Speaker: Rev. Bobby Lam

Date: October 7, 2018

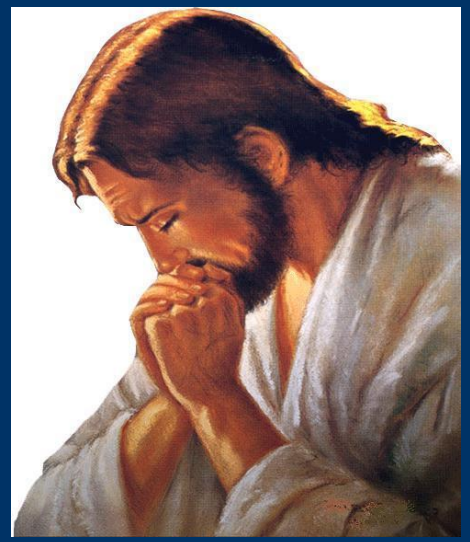
Place: Hope Community Baptist Church



INTRODUCTION: 介绍

INTRODUCTION: 介绍

Jn 17:20 *"My prayer is not for them alone. I pray also for those who will believe in me through their message, 21 that all of them may be one, Father, just as you are in me and I am in you. May they also be in us so that the world may believe that you have sent me.*



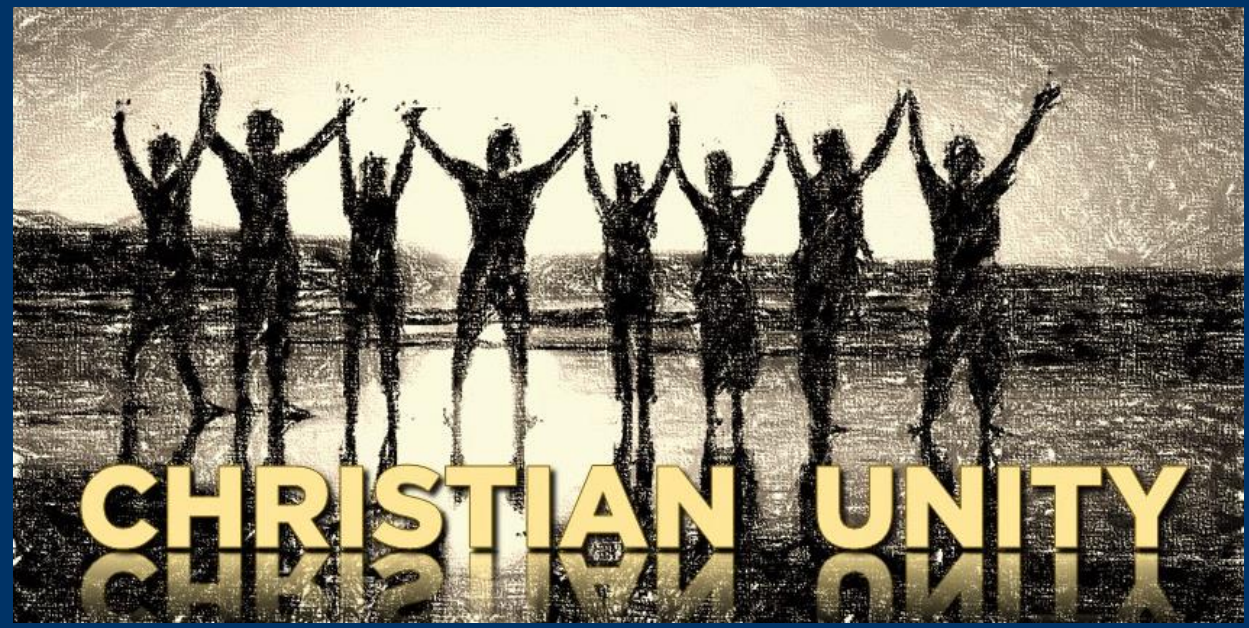
約翰福音 17:20「我不僅為他們祈求，還為那些因他們的話而信我的人祈求，21願他們都合而為一。父啊，正如你在我裡面，我也在你裡面，願他們也在我們裡面，好讓世界相信是你差派了我。

I. THE BEAUTY OF UNITY 团结的美丽

A. A Declaration about Unity 关于团结的宣言

Ps 133:1 *"Behold, how good and how pleasant it is for brethren to dwell together in unity!"*

1 看 哪， 弟 兄 和 睦 同 居 是 何 等 地 善，何 等 地 美 ！

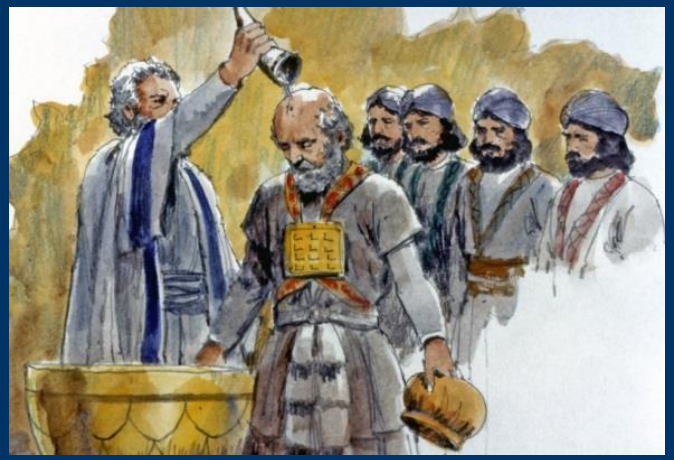


I. THE BEAUTY OF UNITY 团结的美丽

B. A Description of Unity 团结的描述

1. An Illustration from the Sacred Realm 神圣王国的插图

Ps 133:2 *"It is like the precious ointment upon the head, that ran down upon the bear, even Aaron's beard: that went down to the skirts of his garments."*



2 這好比那貴重的油澆在亞倫的頭上，流到鬍鬚，又流到他的衣襟；

I. THE BEAUTY OF UNITY 团结的美丽

B. A Description of Unity 团结的描述

2. An Illustration from the Secular Realm 世俗境界的一个例证

Ps 133:3a *"It is ... as the dew of Hermon, and as the dew that descended upon the mountains of Zion."*

3a 又 好 比 黑 門 的 甘 露 降 在 錫 安 山 ；

II. THE BLESSING OF UNITY 团结的祝福

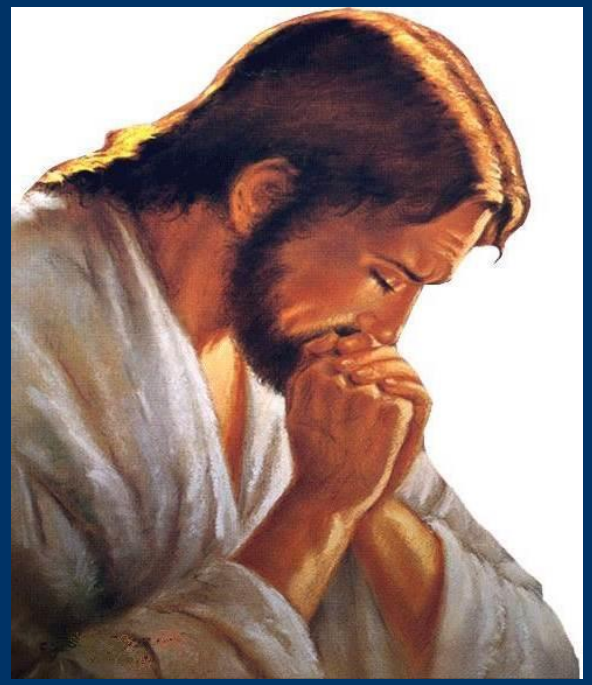
Ps 133:3b *"For there the LORD commanded the blessing, even life for evermore."*

3b 因為在那裡有耶和華所命定的福，就是永遠的生命。

CONCLUSION: 结论

As we celebrate God faithfulness, let us put aside our disagreements and grudges and pursue unity as our goal for the sake of Christ as we serve together.

"How good and how pleasant it is for brethren to dwell together in unity."



“看哪，弟兄和睦同居是何等地善，何等地美！”